

مدیریت عملکرد برای مدارس ابتدایی (آموزش سالانه برای مدیران و ناظران)

تهیه و تدوین:

پروژه مربیان کیفی اوگاندا

ترجمه:

دکتر کامیاب تجاسب

استادیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد تاکستان

سارا حسام

هیئت علمی دانشگاه آزاد اسلامی واحد تاکستان



انتشارات آوای نور

تهران - ۱۳۹۸

| | |
|---------------------|---|
| عنوان و نام بدیدآور | : مدیریت عملکرد برای مدارس ابتدایی : آموزش سالانه برای مدیران و ناظران/ تهیه و تدوین مربیان کیفی اوگاندا ؛ ترجمه کامیاب تجاسب، سارا حسام. |
| مشخصات نشر | : تهران : آوای نور، ۱۳۹۸. |
| مشخصات ظاهری | : ۹۶ص: جدول؛ ۵/۲۱×۵/۱۴ س.م. |
| شابک | : ۹۷۸-۶۰۰-۳۰۹-۵۰۷-۶ |
| وضعیت فهرست نویسی | : فیبا |
| یادداشت | : عنوان اصلی: Performance management for Primary schools training manual for headteachers and supervisors, ۲۰۱۱. |
| عنوان دیگر | : آموزش سالانه برای مدیران و ناظران. |
| موضوع | : مدرسه‌ها -- مدیریت و سازماندهی -- ارزشیابی School management and organization -- Evaluation |
| موضوع | : عملکرد -- مدیریت -- اوگاندا -- ارزشیابی -- نمونه پژوهی -- Performance Management -- Case studie |
| موضوع | : مدرسه‌های ابتدایی -- مدیریت -- اوگاندا -- نمونه پژوهی Elementary school administration -- Uganda -- Case studies |
| شناسه افزوده | : تجاسب، کامیاب، ۱۳۴۶ - مترجم/ حسام، سارا، ۱۳۴۶ - مترجم، Hesam, Sarah |
| شناسه افزوده | : پروژه مربیان کیفیت (اوگاندا) Quality educators project (Uganda) |
| رده بندی کنگره | : LB۲۸۰۵ |
| رده بندی دیویی | : ۳۷۱/۳ |
| شماره کتابخانه | : ۰۰۰۰۰۰۰۰ |

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تهران، میدان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، خیابان شهید وحید نظری،
پلاک ۹۹، طبقه دوم تلفن: ۶ و ۶۶۹۶۷۳۵۵ / شماره: ۶۶۴۸۰۸۸۲



مدیریت عملکرد برای مدارس ابتدایی (آموزش سالانه برای مدیران و ناظران)

تهیه و تدوین: پروژه مربیان کیفی اوگاندا

ترجمه: دکتر کامیاب تجاسب - سارا حسام

ناشر: انتشارات آوای نور

صفحه آرا: منیر السادات حسینی

چاپ: اول ۱۳۹۸

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۰۹-۵۰۷-۶

قیمت ۱۷۰۰۰ تومان

کلیه حقوق برای ناشر و مولفان محفوظ است

مقدمه مترجم:

مدیریت عملکرد (PM) از مقولاتی است که کمتر مورد توجه نظام آموزشی بوده، و در دبیرستان آمار قبولی در کنکور ورشته‌های برگزیده تر و دانشگاه‌های بهتر ملاک عملکرد تلقی می‌شود. اگر تعبیر "مرگ مدرسه" را تصویری افراطی از محیط و واقعیت نظام آموزشی بدانیم، اما غالباً بر این باور هستیم که مدارس شادی را از بچه‌ها سلب کرده است و اتفاقاً این امر با همکاری و تمایل احتمالی خانواده‌ها صورت می‌گیرد. کتاب مدیریت عملکرد برای مدارس ابتدایی مفهوم مدیریت عملکرد، مولفه‌ها، شاخص‌ها و عوامل ذی‌مدخل در مقطع ابتدایی را به بحث گذاشته است. ترجمه این اثر که پروژه‌ای تحقیقاتی در کشور اوگاندا است با این امید به سامان رسید که چشم‌اندازی برای مدیران و ناظران و معلمان باشد و افق جدیدی را به رویشان بگشاید. امید است که این حرکت سرآغاز

ایجاد تحولی در مفهوم مدیریت عملکرد و ایجاد انجمن‌هایی علمی در این خصوص گردد. خواندن این کتاب به همه مدیران آموزشی، ناظران تعلیماتی و معلمان بخصوص در مقطع ابتدایی پیشنهاد می‌گردد. اساتید محترم علوم تربیتی نیز می‌توانند بعنوان منبع درسی در درس نظارت و راهنمایی تعلیماتی و دروس مدیریتی به دانشجویان معرفی نمایند. از همه اساتید و مدیران آموزشی و معلمان انتظار ارائه پیشنهادات ارزشمندشان را داریم.

دکتر کامیاب تجاسب^۱

فروردین ۱۳۹۸

^۱ Kamyab_tajasob@yahoo.com

فهرست مطالب

| | |
|---|----|
| فصل اول: کلیات | ۱۱ |
| مقدمه | ۱۱ |
| فصل دوم: عناصر کلیدی مدیریت عملکرد | ۱۵ |
| برنامه‌ریزی عملکرد | ۱۷ |
| بررسی و نظارت بر عملکرد | ۱۷ |
| ارزشیابی عملکرد | ۱۹ |
| مدیریت نتایج ارزشیابی عملکرد و پیشنهادات | ۲۰ |
| فصل سوم- نمایه قابلیت مدیران و معاونان (CP) | ۲۱ |
| مقدمه | ۲۱ |
| حوزه های دستاوردهای مهم (KRAs) | ۲۲ |
| نقش شغل | ۲۳ |
| قابلیت | ۲۳ |
| نمایه قابلیت برای مدیران | ۲۴ |
| فصل چهارم - برنامه ریزی عملکرد | ۳۹ |
| مقدمه | ۳۹ |

| | |
|---|----|
| اهداف برنامه ریزی عملکرد..... | ۴۱ |
| مزایای برنامه ریزی عملکرد..... | ۴۱ |
| برنامه ریزی عملکرد در سطح مدرسه..... | ۴۲ |
| تعریف مأموریت و بینش..... | ۴۳ |
| تعریف اهداف راهبردی..... | ۴۴ |
| ویژگی های برجسته مقاصد..... | ۴۴ |
| شناسایی نتایج مورد نیاز برای دستیابی به راهبرد..... | ۴۵ |
| برنامه ریزی عملکرد در سطح ادارات..... | ۴۶ |
| شناسایی برنامه های بخش / اداره..... | ۴۶ |
| بررسی مستندات..... | ۴۷ |
| تعریف خروجی (برون داد) کار / چارچوب عملکرد..... | ۴۸ |
| بهبود عملکرد فردی..... | ۴۸ |
| ارزیابی فرایند برنامه ریزی عملکرد..... | ۴۹ |

فصل پنجم - تعیین مقاصد..... ۵۱

| | |
|------------------------|----|
| تعریف..... | ۵۱ |
| اهمیت تعیین مقاصد..... | ۵۳ |
| انواع مقاصد..... | ۵۴ |
| اجزای مقاصد..... | ۵۵ |
| تعریف مقاصد..... | ۵۶ |

| | |
|----|------------------------------------|
| ۵۶ | ادغام مقاصد در مدرسه |
| ۵۷ | ویژگی های اهداف و مقاصد خوب |
| ۵۹ | تشخیص مقاصد خوب |
| ۶۱ | نقش سرپرستان در تعیین اهداف عملکرد |
| ۶۲ | گام های اصلی برای تعیین اهداف |
| ۶۵ | اصول هدف گذاری |
| ۶۶ | نحوه اندازه گیری نتایج عملکرد |
| ۶۷ | اقدامات احتیاطی هنگام تنظیم اهداف |
| ۶۹ | شاخص های عملکرد |
| ۷۰ | راه پیش رو |
| ۷۱ | نتیجه |

فصل ششم - اندازه گیری عملکرد ۷۳

| | |
|----|--|
| ۷۳ | تعریف |
| ۷۳ | تعداد |
| ۷۴ | کیفیت |
| ۷۴ | زمانبندی |
| ۷۵ | جدول چهارچوب اندازه گیری عملکرد |
| ۷۶ | چرا اقدامات عملکردی انجام شده است؟ |
| ۷۷ | چگونه می توانیم در یک اندازه اقدام کنیم؟ |
| ۷۷ | اقدامات برای فعالیت های معمول |

فصل هفتم - عوامل اصلی موفقیت در مدیریت عملکرد..... ۷۹

مقدمه..... ۷۹

اهداف ماژول..... ۸۰

توجهات مهم در مدیریت عملکرد..... ۸۰

نقش نظارت کننده..... ۸۴

نقش‌های زیردستان..... ۸۵

مسئولیت افسر ارشد HR..... ۸۶

فصل هشتم - مستندات عملکرد و بازخورد..... ۸۷

تعریف..... ۸۷

اسناد عملکرد باید بر روی موارد زیر متمرکز شوند..... ۸۸

اهداف اسناد..... ۸۹

بازخورد عملکرد..... ۸۹

اصول بازخورد عملکرد..... ۹۰

فصل نهم - ماژول آموزش در مورد ارزیابی عملکرد کارکنان..... ۹۳

ارزیابی عملکرد و ارزیابی..... ۹۴

چرا عملکرد را ارزیابی می‌کنیم؟..... ۹۴

منابع..... ۹۶